

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.a. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		C M R																																																																																																																																																																																																													
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Renault Cergy CDPR Service 00442 Avenue du Gros Chêne 95610 ERAGNY FR		Euro cargo 24																																																																																																																																																																																																															
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 26.01.2022		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) 17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Reserves et observations des transporteurs																																																																																																																																																																																																															
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 7262529-7262573-7262580-4044986-4044987-4044988-7262790-4044991-4044993																																																																																																																																																																																																																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">6 Contrassegni e numeri</th> <th style="width: 20%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width: 20%;">8 Imballaggio</th> <th style="width: 20%;">9 Descrizione</th> <th style="width: 10%;">C</th> <th style="width: 15%;">11 Peso lordo kg. Poids brut.kg</th> <th style="width: 5%;">12 Volume m3 Cubage m3</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DC4 TMS</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>320104170R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>4 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>320107384R</td> <td>cardboard transmission</td> <td>5 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="7">DC4 COMPONENTS</td> </tr> <tr> <td>Mam</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>310320756R</td> <td>2 europallet 120*80</td> <td>120 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>310320891R</td> <td>3 europallet 120*80</td> <td>180 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>DW05 Components</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>216885253R</td> <td>1 euro pallet 120*80</td> <td>108 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>302193490R</td> <td>3 euro pallet 120*80</td> <td>324 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>363429361R</td> <td>12 carton boxes</td> <td>600 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>205947476R</td> <td>36 carton boxes</td> <td>216 pcs</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="7" style="text-align: center;">TOT 2.500kg</td> </tr> </tbody> </table>						6 Contrassegni e numeri	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9 Descrizione	C	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3	DC4 TMS							320104170R	cardboard transmission	4 pcs					320107384R	cardboard transmission	5 pcs					DC4 COMPONENTS							Mam							310320756R	2 europallet 120*80	120 pcs					310320891R	3 europallet 120*80	180 pcs					DW05 Components							216885253R	1 euro pallet 120*80	108 pcs					302193490R	3 euro pallet 120*80	324 pcs					363429361R	12 carton boxes	600 pcs					205947476R	36 carton boxes	216 pcs					TOT 2.500kg																																																																																																																
6 Contrassegni e numeri	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9 Descrizione	C	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																																																																																																																																																																											
DC4 TMS																																																																																																																																																																																																																	
320104170R	cardboard transmission	4 pcs																																																																																																																																																																																																															
320107384R	cardboard transmission	5 pcs																																																																																																																																																																																																															
DC4 COMPONENTS																																																																																																																																																																																																																	
Mam																																																																																																																																																																																																																	
310320756R	2 europallet 120*80	120 pcs																																																																																																																																																																																																															
310320891R	3 europallet 120*80	180 pcs																																																																																																																																																																																																															
DW05 Components																																																																																																																																																																																																																	
216885253R	1 euro pallet 120*80	108 pcs																																																																																																																																																																																																															
302193490R	3 euro pallet 120*80	324 pcs																																																																																																																																																																																																															
363429361R	12 carton boxes	600 pcs																																																																																																																																																																																																															
205947476R	36 carton boxes	216 pcs																																																																																																																																																																																																															
TOT 2.500kg																																																																																																																																																																																																																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">UN-Nr. Un-No.</th> <th style="width: 15%;">Klasse Classe</th> <th style="width: 15%;">Ziffer Chiffre</th> <th style="width: 15%;">Buchstabe Lettre</th> <th style="width: 15%;">(ADR)</th> <th style="width: 15%;">(ADR)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="6">13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P032213601</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">19 zu zahlen vom: A payer par:</td> <td>Absender L'expéditeur</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Fracht Prix de transport</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Ermäßigungen Réductions</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Zuschusssumme Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Zuschläge Suppléments</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Sonstiges Divers</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td colspan="2">Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6">14 Rückerstattung / Remboursement</td> </tr> <tr> <td colspan="3">15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement</td> <td colspan="3">20 Convenzioni particolari / Conventions particulières</td> </tr> <tr> <td colspan="6">Trasporto prepagato / Franco</td> </tr> <tr> <td colspan="6">Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA</td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="padding: 5px;"> 21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 26.01.2022 </td> <td colspan="1" style="padding: 5px;"> 24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data _____ Date _____ </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> 22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur) </td> <td colspan="2" style="padding: 5px;"> 23 KZT081/NN278 / KZT081 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur) </td> <td colspan="1" style="padding: 5px;"> (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire) </td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="padding: 5px;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4" style="text-align: left;">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th></th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="padding: 5px;"> 26 Vertragspartner des Frachtführers </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> 27 Amtliches Kennzeichen </td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> Nutzlast in kg </td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> Bestätigung des Empfängers </td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> Bestätigung des Fahrers </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> Targa motrice </td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"></td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"></td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> Targa rimorchio </td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"></td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"></td> <td colspan="3" style="padding: 5px;"></td> </tr> </tbody></table>						UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR)	(ADR)	13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P032213601									19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur				Fracht Prix de transport						Ermäßigungen Réductions						Zuschusssumme Solde						Zuschläge Suppléments						Nebengebühren Frais accessoires						Sonstiges Divers						Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer			14 Rückerstattung / Remboursement						15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement			20 Convenzioni particolari / Conventions particulières			Trasporto prepagato / Franco						Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA						21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 26.01.2022					24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data _____ Date _____	22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			23 KZT081/NN278 / KZT081 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4" style="text-align: left;">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th></th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes				von	bis	km		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch					Euro-Palette				Euro-palette								Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette								Einfach-Palette				Einfach-Palette				26 Vertragspartner des Frachtführers						27 Amtliches Kennzeichen			Nutzlast in kg			Bestätigung des Empfängers			Bestätigung des Fahrers			Targa motrice												Targa rimorchio											
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR)	(ADR)																																																																																																																																																																																																												
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P032213601																																																																																																																																																																																																																	
			19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur																																																																																																																																																																																																												
			Fracht Prix de transport																																																																																																																																																																																																														
			Ermäßigungen Réductions																																																																																																																																																																																																														
			Zuschusssumme Solde																																																																																																																																																																																																														
			Zuschläge Suppléments																																																																																																																																																																																																														
			Nebengebühren Frais accessoires																																																																																																																																																																																																														
			Sonstiges Divers																																																																																																																																																																																																														
			Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																																																																																																																																																														
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																																																																																																																																																																	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement			20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																																																																																																																																																																														
Trasporto prepagato / Franco																																																																																																																																																																																																																	
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA																																																																																																																																																																																																																	
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 26.01.2022					24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data _____ Date _____																																																																																																																																																																																																												
22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			23 KZT081/NN278 / KZT081 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																																																																																																																																																																												
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4" style="text-align: left;">25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th></th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes				von	bis	km		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch					Euro-Palette				Euro-palette								Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette								Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																																																																																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes																																																																																																																																																																																																									
von	bis	km		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																																																																																																																																																						
				Euro-Palette				Euro-palette																																																																																																																																																																																																									
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																																																																																																																																																									
				Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																																																																																																																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																																																																																																																																																																																	
27 Amtliches Kennzeichen			Nutzlast in kg			Bestätigung des Empfängers			Bestätigung des Fahrers																																																																																																																																																																																																								
Targa motrice																																																																																																																																																																																																																	
Targa rimorchio																																																																																																																																																																																																																	

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7262529

DATE: 24.01.2022

12:00:00

TELETRANSMIS

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199, UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. Id. TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciommi 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Ditta Renault Cergy CDPR
Service 00442
Avenue du Gros Chêne
F-95610-ERAGNY

CERGY

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

TELEPHONE:

+39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: 26.01.2022

ARRIVEE:

27.01.2022

A: 15:25

A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
COUVERCLE CIRCUIT RF : CZ 567681	216885253R	108	PCE		1	640333951	108		

TRANSPORTEUR

Wabers International AG
Nagykoeloesi 351
H-1239 BUDAPEST

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 44 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 1
N° DE L'UNITE DE TRANSP. KTZ081/NN278
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 567681